

Палата по патентным спорам Роспатента (далее - Палата по патентным спорам) в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56 и зарегистрированными в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520, рассмотрела возражение от 20.04.2006, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «Смирнов и Партнеры», г. Реутов, Московской обл. (далее - заявитель), на решение Федерального института промышленной собственности (далее – решение экспертизы) от 30.01.2006 о регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака по заявке № 2004720525/50, при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке № 2004720525/50 с приоритетом от 10.09.2004 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя Общества с ограниченной ответственностью «Смирнов и Партнеры», в отношении товаров 03, 05 и услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Согласно материалам заявки в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «АРТРАДОЛ», являющееся вымышленным, не имеющим смыслового значения

Решением экспертизы от 30.01.2006 заявленное обозначение зарегистрировано в качестве товарного знака в отношении товаров 03 класса МКТУ: «препараты для отбеливания и прочие вещества для стирки; препараты для чистки, полирования, обезжиривания и абразивной обработки; мыла; парфюмерные изделия, эфирные масла, косметика, лосьоны для волос; зубные порошки и пасты» и услуг 35 МКТУ: «снабженческие услуги для третьих лиц товарами, указанными в 03 классе настоящего перечня».

В отношении товаров 05 и части услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне заявки, заявленному обозначению отказано в регистрации в качестве товарного знака, т.к. оно сходно до степени смешения с товарным знаком «ARTRODAR» для однородных товаров 05 класса (международная регистрация № 638443, дата регистрации 22.06.1995, на имя «LABORATOIRE MEDIDOM S.A.», (CH)).

В решении экспертизы сделан вывод о том, что заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака (знака обслуживания) для части товаров и услуг на основании положений пункта 1 статьи 7 Закона Российской Федерации "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров" от 23.09.1992 № 3520-1, введенного в действие с 17.10.1992, с изменениями и дополнениями, внесенными Федеральным законом от 11.12.2002 № 166-ФЗ (далее - Закон), и пунктов 2.8 (2.8.1, 2.8.2) Правил составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, зарегистрированных в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный № 4322, и введенных в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В возражении от 20.04.2006, поданном в Палату по патентным спорам, заявитель выразил свое несогласие с решением экспертизы, доводы которого сводятся к следующему:

- словесные, а также другие товарные знаки предназначены не для рекламы, а для индивидуализации товаров, работ, услуг;
- в словесных обозначениях буквенное исполнение обуславливает в первую очередь их зрительное восприятие, а не устное воспроизведение, как утверждает экспертиза;
- сравнение таких товарных знаков должно производиться прежде всего по графическому (визуальному) критерию, представляющемуся более значимым;
- обозначения «АРТРАДОЛ» и «ARTRODAR» визуально не сходны друг с другом, поскольку: а) выполнены буквами разных алфавитов, б) если в слове «АРТРАДОЛ» 2-й и 3-й слоги состоят из букв «р», «а», «д», «о», «л», то 2-й и 3-й слоги товарного знака «ARTRODAR» содержат буквы «г», «о», «д», «а», «г»; остальные буквы различаются как по написанию и звучанию («г» и «л»), так и по расположению («о», «а»);
- часть слова, произносимая как АРТР- (АРТРО-, АРТРА-) представляется слабой и несет, скорее, некую информационную нагрузку, имея ввиду

предназначение, в данном случае, лекарственных препаратов (профилактика и лечение болезней суставов);

- элементы ARTR-, АРТР- являются слабыми, о чем свидетельствует факт регистрации товарных знаков, содержащих этот элемент в качестве начальной части и отличающихся друг от друга последним слогом, например, «ARTROSIL», «ARTROLYT», «АРТРОТИН», «АРТРОЛЕКС» и др.;

- во всех случаях, когда ARTR-, АРТР- являются начальными элементами слов, окончание играет различительную роль, выполняя индивидуализирующую функцию, так же, как это происходит в заявлении обозначении «АРТРАДОЛ» и знаке «ARTRODAR»;

- принимая во внимание то обстоятельство, что обозначение «АРТРАДОЛ» и товарный знак «ARTRODAR» отличаются визуально, следует заключить, что в целом они не сходны до степени смешения.

На основании изложенного в возражении выражена просьба отменить решение экспертизы заявленного обозначения о регистрации товарного знака «АРТРАДОЛ» по заявке № 2004720525 в части отказа в регистрации для товаров 05 и части услуг 35 класса МКТУ – «снабженческие услуги для третьих лиц товарами, указанными в 05 классе» и зарегистрировать товарный знак «АРТРАДОЛ» в отношении всех заявленных товаров и услуг.

На заседании коллегии Палаты по патентным спорам представлено ходатайство представителя ООО «Смирнов и Партнеры», в котором выражена просьба ограничить перечень заявленных товаров 05 класса МКТУ следующими товарами: «фармацевтические товары».

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения убедительными.

В соответствии со статьей 2 Федерального закона от 11.12.2002 № 166-ФЗ «О внесении изменений и дополнений в Закон Российской Федерации «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» и с учетом даты 10.09.2004 поступления заявки на регистрацию

товарного знака правовая база для оценки охранных способностей заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя Закон и Правила ТЗ.

В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Закона не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени их смешения с товарными знаками других лиц, заявленными на регистрацию или охраняемыми в Российской Федерации в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

При установлении однородности товаров (услуг) определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю (пункт (14.4.3) Правил).

Для установления однородности товаров принимается во внимание род (вид) товаров (услуг), их назначение, круг потребителей, рынок сбыта и т.д. (пункт (14.4.3) Правил).

Степень однородности товаров (услуг) тесно связана со степенью сходства обозначений, предназначенных для их маркировки. Чем сильнее степень сходства, тем выше опасность смешения производителей, и, следовательно, шире диапазон товаров (услуг), которые должны рассматриваться как однородные.

В соответствии с пунктом (14.4.2) Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом (14.4.2.2) Правил словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

Сходство словесных элементов (обозначений) может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основе следующих признаков, в частности,

- наличие близких и совпадающих звуков в сравниваемых обозначениях;
- наличие совпадающих слогов и их расположение;
- число слогов в обозначениях;

- близость состава гласных и согласных;
- вхождение одного обозначения в другое;
- ударение;
- общее зрительное впечатление;
- вид шрифта;
- расположение букв по отношению друг к другу;
- графическое написание с учетом характера букв (например, печатные или письменные, заглавные или строчные);
- алфавит, буквами которого написано слово;
- подобие заложенных в обозначениях понятий, идей, в частности, совпадение значения обозначений в разных языках.

Перечисленные признаки могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях.

Заявленное на регистрацию в качестве товарного знака обозначение «АРТРАДОЛ» является словесным, состоящим из одного, имеющего фантазийный характер, слова. Обозначение «АРТРАДОЛ» выполнено стандартным шрифтом, заглавными буквами русского алфавита.

Знак по международной регистрации № 638443 представляет собой словесное обозначение «ARTRODAR», выполненное заглавными буквами латинского алфавита стандартным шрифтом.

Сравнительный анализ заявленного обозначения «АРТРАДОЛ» и знака «ARTRODAR» по международной регистрации № 638443 свидетельствует об отсутствии сходства указанных обозначений.

Так, сопоставляемые обозначения не являются фонетически сходными. Несмотря на наличие в обозначении элементов, состоящих из четырех звуков (АРТР-, АРТР-), расположенных в начальной позиции обозначений, остальные части сравниваемых обозначений фонетически различны, поскольку в слове «артрадол» она состоят из звуков: «а», «д», «о», «л», а в транскрипции слова «artrodar» - «о», «д», «а», «р», при этом из четырех звуков совпадающими является

только одна – «д». Различие в конечных слогах «дол» и «дар» вносит и усиливает звуковое отличие между сопоставляемыми обозначениями, тем более, что указанные слоги являются ударными..

Следует подчеркнуть, что буквосочетание «ARTR», входящее в сравниваемые обозначения, является слабым элементом, поскольку указанный элемент («греч.arthron – сустав», Дремова Н.Б., Березникова Р.Е., Номенклатура лекарственных средств: особенности формирования и фармацевтическая информация, Курск, 2002, с.84) представляет собой частотный отрезок, широко используемый в названии лекарственных средств, и входит в состав большого количества товарных знаков, например, «ARTROSIL», «ARTROLYT», «АРТРОТИН» и другие.

Различаются сравниваемые обозначения и визуально, так как имеют разный буквенный состав, но, в большей степени, за счет использования различных шрифтов.

В смысловом отношении заявленное обозначение и противопоставленный товарный знак представляют собой изобретенные слова, в целом не являются лексическими единицами какого-либо языка и поэтому не имеют конкретных значений. Этот факт не позволяет провести оценку по данному фактору сходства указанных обозначений.

В связи с этим, вывод о сходстве заявленного обозначения и знака «ARTRODAR» по международной регистрации № 638443, сделанный в решении экспертизы, является неправомерным. Палата по патентным спорам не усматривает оснований, препятствующих регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении товаров 05 класса МКТУ «фармацевтические препараты», указанных в ходатайстве представителя ООО «Смирнов и партнеры».

Кроме того, следует отметить, что ООО «Смирнов и партнеры» выпускает биологически активную добавку «АРТРАДОЛ лонг», которая допущена Минздравом России к применению и реализуется через аптечную сеть и

специализированные отделы торговой сети (свидетельство о государственной регистрации № 77.99.11.3.У.650.7.04 от 28.07.2004 сайт Интернет: <http://www.medafarm.ru>; Регистр БАД – Единый Электронный Справочник Биологически Активных Добавок – сайт Интернет: http://www.registrbad.ru/bad/artradol_sanf2).

Сведения о том, что препараты «АРТРАДОЛ» и «ARTRODAR» смешиваются в хозяйственном обороте, у Палаты по патентным спорам отсутствуют.

В соответствии с вышеизложенным Палата по патентным спорам решила:

удовлетворить возражение, поступившее 20.04.2006, изменить решение экспертизы от 30.01.2006 и зарегистрировать заявленное обозначение в отношении следующих товаров и услуг:

Форма № 81.1

В бюллетень "Товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров"

(511)

- 03 Препараты для отбеливания и прочие вещества для стирки; препараты для чистки, полирования, обезжикивания и абразивной обработки; мыла; парфюмерные изделия, эфирные масла, косметика, лосьоны для волос; зубные порошки и пасты
- 05 Фармацевтические препараты
- 35 Снабженческие услуги для третьих лиц товарами, указанными в 03 и 05 классах настоящего перечня